Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Bruno Liebers an Karl Marx in London. Den Haag, Sonntag, 18. August 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M0411384

Bruno Liebers an Karl Marx in London. Den Haag, Sonntag, 18. August 1872

Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: RGASPI f. 21 op. 1 d. 44/9
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der s/w-Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus zwei Bogen weißem Papier. Liebers hat alle acht Seiten vollständig beschrieben. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Archivsignatur des Moskauer Marx-Engels-Instituts (IMĖ) auf den beschriebenen Seiten des Briefes mit Bleistift: „Rj 356a–h“.

Auf der ersten und fünften Seite, oben links: ovaler Stempel: „INTERNATIONAAL WERKLIEDENVERBOND S' HAGE“.

Die Schreibweise wurde nicht berichtigt.

Erstveröffentlichung: in russischer Übersetzung: Гаагский конгресс Первого Интернационала, 2-7 сентября 1872 г. Москва 1972. S. 377–379.
in englischer Übersetzung: The Hague Congress of the First International, September 2–7, 1872. Reports and Letters. Moscow 1978. S. 451–453.
In der Sprache des Originals wird der Brief hier erstmals veröffentlicht.

Absender: Bruno Liebers
Schreibort: Haag
Schreibdatum: 1872-08-18

Empfänger: Karl Marx
Empfangsort: London

| d. 18. Aug. 1872.

Bürger!

Obschon ich mir sehr gut begreifen kann, daß Sie wegen den bevorstehenden Congress[a] Arbeit in Fülle haben, so kann ich doch nicht umhin, Ihnen lästig zu fallen, wenn man es überhaupt so nennen kann, da es im Interesse der Association geschieht.

Charles Rodenback[b]

(Monterossi) hat mir aufgetragen, Ihnen wissen zu lassen, (er ist Mitglied der Haagschen Section und war Redacteur der aus Mangel an Theilnahme eingegangenen: „Toekomst[c] & Vryheid[d]“ – „Zukunft“ & „Freiheit.“) er Auftrag hat, um als Berichterstatter für den „Rappel[e]“ beim Congress gegenwärtig zu sein, und deshalb möchte er | gern einen reservirten Platz dicht beim Bureaux haben.

Darüber wünschte ich von Ihnen Antwort zu erhalten und nun über etwas Anderes.

Sie können sich keinen Begriff machen, wie die Zustände noch hier zu Lande betreffend der socialen Bewegung sind, mehr als faul, es ist wahr, in letzterer Zeit ist wohl ein wenig mehr Rührigkeit gekommen, aber das Gros ist noch so weit zurück, daß, wüßte man nicht, es in andern Ländern anders wäre, man den Muth verlieren würde, es ist als ob Alles hier mitwirkt, die Saat nicht aufkommen zu lassen, kein Zusammenhalten, keine Solidarität, Prinzipalssfurcht, Mißtrauen, Phlegmatik nicht zu vergeßen, dabei ist der Holländer an die Scholle gebunden, von der Mehrzahl kann man sagen, sie werden in einer Stadt geboren, kommen auf eine Werkstelle, verheirathen sich und sterben, ohne von der | Werkstätte und ohne die Stadt verlaßen zu haben, nun sind wohl mehr, welche unsere Grundsätze huldigen, können aber aus dieser oder jener Ursache kein Mitglied werden, weil man vereinzelt an Alles bloßgestellt ist, dann aber bemühen sich alle Zeitungen, unsre Sache zu verdächtigen und kein Blatt besteht hier, was dieselbe widerlegt; nur in Amsterdam wird ein Blatt von Arbeitern ausgegeben, „De Werkman[f]“ ist jedoch farblos um sich durch laviren zu erhalten, der Arbeiter liest beinah nicht, dabei kommt noch, daß die Personen, welche die Internationale hier gegründet, nicht durch einen soliden Lebenswandel sich auszeichneten; daher ist es nicht zu verwundern, die Section nur etwa 20 Mitglieder stark ist. Nun besteht die Schwierigkeit, um einen Delegirten zu | finden, welcher mit den Landeszuständen vertraut ist und nicht nur allein holländisch spricht, da man ihn doch nicht verstehen würde, und dann auch Zeit abnehmen kann, (die Verlust der Condition steht hierbei auch mit auf dem Spiele) dies erwägend wies uns Monterossi[g] auf Victor Dave[h], früher Mitarbeiter der „Vryheid[i]“, aber eine neuere Schwierigkeit kommt hinzu, er ist jetzt in Belgien und würde uns dies auf 75 Frank kommen und frühere Vorstandsmitglieder haben uns wohl Schuld, aber kein Geld hinterlassen; würden Sie nun vielleicht der Section an einen Vorschuß helfen können? Auch hierüber sehe ich Ihrer Antwort entgegen.

– Obschon wir mit Mühe einen Saal[j] bekommen, (beiläufig bemerkt, ist selbiger nicht besonder groß, aber | es war kein anderer für uns zu haben) so wendet man Alles an, um ihn uns zu entnehmen, man hat den Besitzer Hunderte geboten, aber wir haben, vor 14 Tagen etwa, bezahlt und lautet die Quittung, welche in Gegenwart von 5 Mitgliedern ausgestellt, auf unsern Kassirer und Gerhard[k] in Amsterdam hat dieselbe in Besitz genommen. Darauf ist vermeldet, der Saal vom 2 bis und mit den 8 September an ihm vermiethet ist und bezahlt mit 30 Gulden. – Sie können sich nicht vorstellen, was für Lügen die Blätter hier dem Publikum aufhängen, vorzüglich das Tagblatt[m] vom Haag[l], Organ der Conservativen, dies beschwört Himmel und Erde und schimpfirt wie ein Rohrsperling, natürlich mit der Idé[o], die Großen bang zu machen und die Hefe des Volks aufzuhetzen, u. a. | brachte es vorgestern unter der Ueberschrift „Conspiration“[p] folgende Circulare:

> „Bürger![q]
>
> Der große Rath der Intern. in London Sitzung habend, ist Willens, genöthigt durch die Begebenheiten, welche in Frankreich stattgefunden, wichtige Umänderungen in den Statuten der Assoc. anzubringen und hat beschlossen alle Anhänger des großen Grundsatzes einzuladen zur Bildung eines allgmeinen Congresses im Haag. – Ihr werdet darum ersucht, Euch nach der Zusammenkunft zu begeben, wo Bürger K. Marx Bericht erstatten wird von den Wirksamkeiten der franz. engl. deutsch. & ruß. Abtheilungen. Bürger Rouvier[r], gew. Mitglied der Pariser Commune, Andrieu[u], Belley[v], Royer u.s.w. werden ebenfalls das Wort ergreifen. Die Sitzungen werden abgehalten im Saal Harmonie (?) Lombardstr. Haag.
>
> Die Sekretäre vom großen Rath
> Lemoussu[x], Royer & Rouvier[y]|() für die franz. Endly, Lindray, Hawe für die engl. Sectionen
> Der allgemeine Secretär
> K. Marx.“

Auch haben die Mucker[ab] zwei Adreßen zur Unterzeichnung ausgelegt, um den Minister zu bewegen, den Congress zu verbieten. Nun da braucht man keine Furcht zu hegen, denn das Conservative Organ hat den Fehler begangen, dem liberalen Ministerium vorzuwerfen, es stäke[ac] mit der Intern. unter einer Decke, dadurch bestreiten die liberalen Organe dasselbe, und natürlich sind sie nicht für uns, aber das ministeriöse Organ sagt, man könne nicht verbieten, den Congress hier abzuhalten und weil die Liberalen viel pochen mit den holländischen Rechten und Freiheiten, so sagen ihre Zeitungen, dann würde man dieselben schänden und lobhudeln den Arbeitern | hier, mit ihn zu verständig zu nennen, um sich der Intern. anzuschließen. Kurz die Intern. oder ihr Congress sind jetzt das Tagesgespräch.

Wenn es einigermaßen geht, sehen Sie zu bewerkstelligen, Sie und die Uebrigen Delegirten Sonntag den 1sten hier ankommen, womöglich mit dem „Rijnspoor“, damit, weil Sonntags jeder frei ist, die Empfangs-Commission, kenntlich an blauer Schleife im Knopfloch, zahlreicher sein kann und die Station vom „Rijnspoor“ ist beßer gebaut, so daß man auf den Perron kommen kann und das Rotterdamer Station liegt auch in Rotterdam dicht beim Dampfbooten.

Mit sozialdemokr. Gruß

Bruno Liebers
(Correspond. der Haagschen Section)[ad]

Jacob-Catsstraar 148.
Haag.

Erläuterungen

a) Der V. Kongress der IAA fand vom 2. bis 7. September 1872 in Den Haag statt.

b) Rodenback, Charles (1847-)

c) De Toekomst

d) De Vrijheid

e) Le Rappel

f) De Werkman

g) Rodenback, Charles (1847-)

h) Dave, Victor (1845-1922)

i) De Vrijheid

j) Der Haager Kongress der IAA fand im Café Concert Excelsior in der Lange Lombardstraat 109 statt.

k) Gerhard, Hendrik (1829-1886)

l) Dagblad van Zuidholland en 'sGravenshage[n].

m) Dagblad van Zuidholland en 'sGravenshage

n) Dagblad van Zuidholland en 'sGravenshage

o) Idee.

p) De Conspiratie in Nederland. In: Dagblad van Zuidholland en 'sGravenshage. Nr. 193, 16. Augustus 1872. S. 1, Sp. 3/4. (Digitalisat). Der Artikel wurde aus der Zeitung „De Standaard“ Nr. 115, vom 15. August 1872 (S. 2) übernommen (Digitalisat).

q) Liebers hat den Artikel aus dem Niederländischen übersetzt.

r) Vermutlich Gabriel Ranvier[s] (nach D) oder Maurice Rouvier[t] (1842–1911).

s) Ranvier, Gabriel (1828-1879)

t) Rouvier, Maurice (1842-1911)

u) Andrieu, Jules Louis (1838-1884)

v) Vermutlich Félix Belly[w].

w) Belly, Félix (1816-1884)

x) Le Moussu, Benjamin Constant (1846-1907)

y) Vermutlich Gabriel Ranvier[z] (nach D) oder Maurice Rouvier[aa] (1842-1911).

z) Ranvier, Gabriel (1828-1879)

aa) Rouvier, Maurice (1842-1911)

ab) Mucker“, bereitgestellt durch das Digitale Wörterbuch der deutschen Sprache, <https://www.dwds.de/wb/Mucker>, abgerufen am 28.08.2025.

ac) stecke.

ad) Mit Einfügungszeichen (*) am linken Rand notiert.

Kritischer Apparat